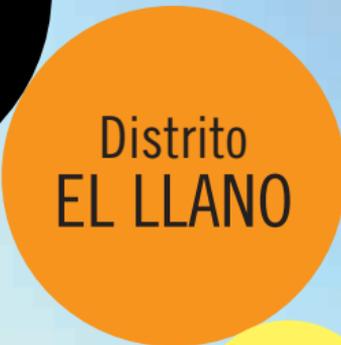




AGENDA

JULIO-AGOSTO
2016



Distrito
EL LLANO



N.º 102
2ª época



Gijón



cmillano@gijon.es

La agenda conjunta de julio y agosto nos anuncia la llegada del verano.

Es el momento ideal para la lectura. En la biblioteca del Centro, encontrará infinidad de títulos del género que usted prefiera. Eche un vistazo, tenemos un fondo de más de 34.000 libros a su disposición, solo por disponer de la tarjeta ciudadana.

Del 5 de julio al 30 de agosto, los martes y jueves de 10:30 a 11:30 horas, podrá practicar Yoga de forma gratuita en El Parque de los Pericones.

La Oficina de atención a la ciudadanía le atiende durante los meses de julio y agosto de 8:30 a 14:00 horas de forma ininterrumpida, y la piscina municipal de El Llano abrirá sus puertas en el mes de julio, de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 20:00 horas. Cerrada en agosto.

L'agenda conxunta de xunetu y agostu danos anuncia de la llegada del branu.

Ye'l momentu afayadizu pa la llectura. Na biblioteca del Centru, va atopar numerosos títulos del xéneru que prefiera. Eche una güeyada, tenemos un fondu de más de 34.000 llibros a la so disposición, namás por tener la tarxeta ciudadana.

Del 5 de xunetu al 30 d'agostu, los martes y xueves de 10:30 a 11:30 hores, va poder practicar Yoga de baldre nel Parque Los Pericones.

La Oficina d'atención a la ciudadanía atiende demientres los meses de xunetu y agostu de 8:30 a 14:00 hores de siguío, y que la piscina municipal d'El Llano abre les puertes nel mes de xunetu, de llunes a vienes de 9:00 a 14:00 hores y de 16:00 a 20:00 hores. Zarrada en agostu.

ÍNDICE

Oficina de Atención a la Ciudadanía	3
Ludoteca	7
Sala de Estudio	7
Deporte.....	8
Biblioteca	14
Mediateca	19
Exposiciones.....	19
Música, Danza y Teatro.....	20
Cursos y Talleres	21
Servicios Sociales	24
Entidades y Asociaciones	27
Resumen de Actividades	27



OFICINA DE ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA

CMI EL LLANO

Es el lugar al que se puede dirigir para solucionar cualquier trámite o gestión y recibir toda clase de información municipal o de otras administraciones. Trabajamos para que su gestión sea simple y su espera corta.

INFORMACIÓN MUNICIPAL



- Acerca de los derechos y obligaciones como ciudadano.
- Sobre la utilización de los bienes y servicios públicos.
- Localización de los distintos servicios municipales, sus direcciones y teléfonos.
- De forma general sobre procedimientos, trámites y requisitos de sus solicitudes y actuaciones ante el Ayuntamiento.
- De forma particular sobre el estado de tramitación de los expedientes existentes en el Ayuntamiento.

OTRAS ADMINISTRACIONES



- Información básica sobre requisitos, documentación o plazos de solicitud y resolución, así como entrega de formularios de solicitud.
- Información sobre organización (quién es quién en los centros administrativos), así como sus órganos, funciones, titulares y localización.
- Información sobre datos catastrales.

GESTIÓN MUNICIPAL



- Recepción de solicitudes, comunicaciones o escritos que quieran presentar.
- Volante o certificado de empadronamiento.
- Alta o cambio de domicilio en el padrón municipal.
- Alta o duplicado de tarjeta ciudadana.
- Permisos para la realización de obras menores a través del procedimiento de ciclo rápido.
- Fe de vida para tramitar pensiones en el extranjero.
- Abonos e inscripciones en cursos o actividades deportivas o culturales.



GESTIÓN MUNICIPAL



- Reclamaciones por infracciones en materia de consumo.
- Alegaciones a sanciones de tráfico.
- Cita e información para consulta de servicios sociales.

OTRAS ADMINISTRACIONES

Trámites propios de otras Administraciones que se pueden gestionar en nuestras oficinas:

- Recepción, registro y remisión de solicitudes, comunicaciones o escritos dirigidos a cualquier órgano administrativo que pertenezca a cualquiera de las Administraciones (estatal, autonómica o local).
- Expedición de informes de vida laboral, con certificado digital.
- Tramitación y expedición de licencias de caza y de pesca fluvial.
- Inscripción en pruebas selectivas de empleo público.
- Certificación de datos catastrales.



RECEPCIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES



Acogida y tramitación de reclamaciones por tardanzas, desatenciones, o actuaciones irregulares, así como sugerencias para mejorar la calidad de los servicios públicos, incrementar el rendimiento o el ahorro del gasto público, simplificar trámites o suprimir los innecesarios o cualquier otra medida para aumentar la satisfacción de los ciudadanos.

HORARIO

Lunes a Viernes: 8:30 a 17:00 horas.



CALENDARIO DE INSCRIPCIONES PARA LAS ACTIVIDADES DE VERANO.

Ver información y fechas de inscripciones en el Folleto Gijón Verano' 16.

<http://flash.gijon.es/GijonVerano/2016/>

BECAS, AYUDAS Y SUBVENCIONES.

SUBVENCIONES



- Para la **instalación de ascensores** o realización de obras que faciliten el acceso a las viviendas en aquellas comunidades que no dispongan de tal servicio. Durante todo el año.



- Para la rehabilitación de fachadas del **Muro de San Lorenzo y otras**. Durante todo el año.

FUNDACIÓN MUNICIPAL DE SERVICIOS SOCIALES.

AYUDAS

- **Ayudas para gastos de consumo de energía en la vivienda habitual.**

Plazo de presentación de solicitudes: hasta el 31 de octubre de 2016, inclusive. En la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.

BECAS

- **Becas de atención temprana, curso 2016-2017.** Durante el curso escolar. En la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.

AGENCIA LOCAL DE PROMOCIÓN ECONÓMICA Y DE EMPLEO.



SUBVENCIONES

- Bases reguladores para la **concesión de subvenciones para la contratación de trabajadores/as con especiales dificultades en la búsqueda de empleo. Convocatoria plurianual 2015/2016.**

Plazo de presentación de solicitudes: plazo máximo de quince días hábiles, a contar desde el siguiente al inicio de la contratación, salvo para las contrataciones anteriores a la publicación de las presentes bases en el BOPA, en cuyo caso, el plazo será de quince días hábiles a contar desde el siguiente al de la referida publicación.

Información y presentación de solicitudes: en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.

CENTRO MUNICIPAL DE EMPRESAS.

- **Ayudas a la creación de empresas 2016.**

Plazo de presentación de solicitudes: en los 15 días naturales siguientes a la Declaración Censal de Inicio de Actividad.

Presentación de solicitudes: a través del registro electrónico.

Información y recogida de bases: en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.



INFORMACIÓN:

Tfno.: 984 847 100
(ext. 1).

E-mail:

emprende@gijon.es.



EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE GIJÓN.

- **Programa de ayuda excepcional de alquiler de vivienda.**

Es objeto de este programa incrementar las medidas de apoyo económico, ya existentes, para facilitar el acceso a la vivienda habitual y permanente en régimen de alquiler de las unidades convivenciales.

Está destinado a subvencionar parcialmente el alquiler de la vivienda arrendada en los casos en los que se haya agotado el periodo máximo de concesión de la ayuda de alquiler.

- **Programa de Vivienda Joven: COMPARTE-JOVEN.**

Dirigido a jóvenes, sin cargas familiares, con edades comprendidas entre los 18 y 35 años a la fecha de presentación de la solicitud.

Plazo: abierto todo el año.

- **Servicio de asesoramiento sobre vivienda.**

Asesoramiento, información, asistencia y orientación jurídica en materia de:

- Arrendamientos de vivienda, incluyendo contratos de arrendamientos.
- Propiedad horizontal en materia de gastos generales, derramas, etc.
- Trasmisiones (compraventas, donaciones) de la vivienda.
- Consumo, relacionados con pólizas de seguro de hogar, suministro y facturación de electricidad, gas, teléfono, agua, etc.
- Contratos bancarios relacionados con la vivienda.

- **Intermediación hipotecaria:** Servicio de información y asesoramiento dirigido a las personas y familias, con dificultades para hacer frente a los pagos de los préstamos hipotecarios, que se encuentren en riesgo de perder su vivienda habitual como consecuencia del impago de préstamos con garantía hipotecaria, así como la realización de actuaciones de intermediación con las entidades financieras y de crédito acreedoras de estos préstamos.



7

AGENDA DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2016
N.º 102



Más información para ambos programas:

Página web: <http://vivienda.gijon.es>.

Correo electrónico: emvisa@gijon.es.

Dirección: Empresa Municipal de la Vivienda de Gijón S.L.U. Avda. de Portugal, 84-86 bajo. Gijón.

Tlfnos.: 985 182 800 y 985 182 807.



LUDOTECA

Guardería de 1 a 3 años. Ludoteca de 4 a 12 años.
Horario, de lunes a viernes de 8:00 a 20:00 horas.
Sábados abierto mañanas. Sábados tardes cumpleaños.

Actividades especiales de verano, del 22 de junio al 9 de septiembre.

Actividades educativas 100% divertidas. Todos los días durante las vacaciones de verano disfruta de manualidades, juegos grupales, talleres, inglés, apoyo educativo y ¡mucho más! Estas actividades se llevarán a cabo en horario de 11:00 a 13:00 y de 17:00 a 19:00 horas. Hasta 12 años.

Se aplicarán las tarifas habituales. Horas sueltas, bonos o mes completo.

Información e inscripciones de nuestros **campamentos urbanos para julio y agosto** en en la propia ludoteca, en el teléfono 633 796 605, o bien a través de correo electrónico ludotecagea@gmail.com



SALA DE ESTUDIO



Espacio climatizado destinado en exclusiva al estudio con material propio, en el más amplio horario de uso de este centro. Dispone de taquillas autoservicio.

HORARIO.

De 8:00 a 21:45 horas, de lunes a sábado.

De 8:00 a 14:45 horas los domingos.



8

AGENDA
DISTRITO EL LLANO
JULIO-AGOSTO 2016
N.º 102



DEPORTE

COMPLEJO DEPORTIVO EL LLANO-CONTRUECES.

Avenida de El Llano, 71. Teléfono 985 181 417.

SERVICIOS Frontón, pabellón, pádel y tenis (canchas descubiertas).

HORARIO De lunes a viernes de 9:00 a 23:00 horas.
Sábados de 9:00 a 21:00 horas.
Domingos de 9:00 a 14:00 horas.

TARIFAS Y TIEMPOS DE UTILIZACIÓN:

FRONTÓN (1 hora) - Cancha descubierta 1,70 €

PABELLÓN (1 hora) - Módulo 9,10 €
- Cancha completa 27,30 €

TENIS (1 hora) - Cancha descubierta 3,40 €
- Cancha descubierta con abono deporte .. 2,50 €
- Cancha cubierta 7,70 €
- Cancha cubierta con abono deporte 5,80 €

PISCINA EL LLANO Avda. de El Llano 69. Teléfono: 985 181 611.

SERVICIOS Gimnasio, piscina.

HORARIO* Mes de julio, de lunes a viernes de 9:00 a 14:00
y de 16:00 a 20:00 horas. Sábados y domingos
cerrado.

***CERRADO, del 1 al 31 de agosto.**

TARIFAS PISCINA (2 horas) - Niños (hasta 13 años) 1,70 €
- Niños con Abono Deporte (hasta 13 años) . 1,30 €
- Adultos (14 a 64 años) 3,20 €
- Adultos con Abono Deporte (14 a 64 años) 2,30 €
- Mayores (a partir de 65 años) 1,80 €
- Mayores con Abono Deporte
(a partir de 65 años) 1,40 €



**TARIFAS GIMNASIO
(2 horas)**

Dotado con aparatos de musculación.

A partir de 16 años

- Entrada individual. 2,80 €
- Entrada individual abonados piscina 2,00 €
- Entrada con abono deporte 2,10 €
- Entrada combinada piscina. 4,00 €

**SERVICIOS DE ABONO DEPORTE Y
ABONADOS PISCINA.**

Abono deporte. Se trata del pago anticipado de un mínimo de 50 euros que se cargan en la tarjeta ciudadana (imprescindible PIN en manejo de la tarjeta) para efectuar un uso bonificado de las instalaciones deportivas (reservas incluidas).

Abonados piscina. Esta modalidad de acceso conlleva la utilización de las piscinas municipales de forma ilimitada, así como la bonificación de las tarifas de uso de los gimnasios y saunas municipales, mediante el pago de una matrícula de inscripción en cajeros y cuotas mensuales vía domiciliación bancaria.

Abonado individual.	Matrícula de inscripción	Cuota mensual
- Adulto (14 a 64 años)	43,90 €	11,80 €
- Niños (0 a 13 años)	29,20 €	7,40 €
- Mayores (a partir de 65 años)	29,20 €	7,40 €

Abonado familiar.

Podrán ser abonados familiares los de primer grado que convivan con el titular.

- Matrícula de inscripción 72,90 €
- Mensualidades primer miembro 11,80 €
- Cambio de abonado individual a familiar. . . 29,90 €
- Mensualidades por cada miembro restante . 6,30 €



VACACIONES DEPORTIVAS 2016.

CAMPAMENTOS.

- **Campamento Multiaventura.** De 8 a 14 años. Actividades deportivas, de aire libre y recreativas: senderismo, escalada, rutas en bicicletas, descenso de cañones, rutas en canoa, talleres, juegos de animación, etc. Del 15 al 24 de julio. 351 €.
- **Campus Multideportivo.** De 5 a 7 años. Actividades deportivas como hockey, rugby, béisbol, bautismo de equitación, bautismo de golf, adaptación al medio acuático en piscina. De lunes a viernes. Dos turnos (julio y agosto), 93 €.
- **Campus Multideportivo.** De 8 a 14 años. Actividades deportivas, senderismo, juegos en piscina, piragüismo en el mar, orientación, bautismo de surf, bautismo de equitación, etc. De lunes a viernes. Tres turnos (julio y agosto). 110 €.
- **Campus del Mar.** De 9 a 14 años. Imprescindible saber nadar. Diferentes actividades: vela, surf, kayak de mar, taller de salvamento. Del 22 de agosto al 2 de setiembre. 210 €.
- **Campus de Golf.** De 7 a 14 años. Diferentes juegos, gymcanas y mini-torneos de golf. De lunes a viernes. Del 4 al 18 al de julio. 115 €.
- **Campus Multidisciplinar en inglés “El Llano”.** De 8 a 14 años. Una gran variedad de actividades: gymkanas deportivas, bautismos de equitación, bautismos de surf, kayak de mar, teatro, aula de cocina, mediateca y teatro. Del 18 al 29 de julio. 170 €.

INSCRIPCIÓN

En las oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros municipales y a través de internet. Imprescindible tarjeta ciudadana.

INSCRIPCIÓN

- **Campus de Baloncesto.** De 8 a 16 años. Del 4 al 8 de julio. 175,00 €. *fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com* con el formulario que se descarga en deporte.gijon.es.



INSCRIPCIÓN

- **Campus de Baloncesto de tecnificación.** De 9 a 16 años. Dirigido exclusivamente para jugadores de baloncesto. Del 27 de junio al 1 de julio. 200 €.

fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com con el formulario que se descarga en deporte.gijon.es.

INSCRIPCIÓN

- **Campus de Balonmano.** De 7 a 14 años. Dos turnos (julio y agosto). 95 €.

campus@despreocupateventos.com con el formulario que se descarga en deporte.gijon.es.

INSCRIPCIÓN

- **Campus de Balonmano Raúl Entreríos.**

De 7 a 14 años. Del 27 de junio al 3 de julio. 440 € campus completo - 300 € campus diurno. *campus@raulentrerios.com*.

INSCRIPCIÓN

- **Campus de Béisbol.** De 10 a 15 años (según disponibilidad de plazas, se aceptarán niños de 9 a 16 años). Del 17 al 23 de julio. 280 €.

En los locales de la Federación de Béisbol y Sófbol o por internet en www.beisbolasturias.es

INSCRIPCIÓN

- **Clínic internacional de Hockey Patines Femenino.**

A partir de 8 años. Del 7 al 10 de julio. *gijonhockeyclub@hotmail.com*

INSCRIPCIÓN

- **2º Campus de Verano de Hockey Hierba.**

De 6 a 15 años. Del 25 al 29 de Julio. 55 €. www.lloberuhockey.es

- **Campus Escuela Fútbol Jin.** De 5 a 14 años.

Dos turnos en julio. 385 €. Inscripción: a través de www.futboljin.com o en el teléfono 655 864 930.

CURSOS Y ACTIVIDADES DEPORTIVAS.

- **Biketrial**, julio y agosto, 30 €.
- **Body-board**, julio y agosto, 59 €.
- **Buceo adultos-open water diver**, julio y agosto, 250 €.
- **Bautismo de Buceo Scuba Diver**, julio y agosto, 99 €.
- **Bautismo de buceo en la playa de poniente**, julio y agosto, 9,90 €.
- **Croquet**, julio y agosto, 15 €.
- **Curso de orientación**, julio, 28 €.
- **Curso de patrón de embarcación de vela y a motor**, 165 €.



- **Equitación niños en ponis**, julio y agosto, 65 €.
- **Escalada**, julio, 25 €.
- **Espeleobarranquismo y Senderismo**, agosto, 58 €.
- **Flyboard**, julio y agosto, 80 €.
- **Gijón-Covadonga en BTT**, julio, 20 €.
- **Golf**, julio y agosto, 23 €.
- **Multideporte en la playa**, julio y agosto, 8 €.
- **Pádel**, julio y agosto, 22 € (pista cubierta) y 20 € (pista descubierta).
- **Parapente- iniciación**, julio y agosto, 120 €.
- **Patinaje**, julio y agosto, 9 €.
- **Piragüismo en kayak de mar**, julio y agosto, 30 €.
- **Quads para niños**, julio y agosto, 32 €.
- **Quads en circuito para niños**, julio y agosto, 14 €.
- **Senda Costera Avilés-Gijón en BTT**, setiembre, 20 €.
- **Stand up paddle surf**, julio y agosto, 65 €.
- **Surf**, julio y agosto, 60 €.
- **Surf adaptado**, 60 €.
- **Surf bautismo**, julio, 26 €.
- **Tenis**, julio y agosto, 18 € (pista descubierta), 20 € (pista cubierta).
- **Tiro con arco**, julio y agosto, 18 €.
- **Travesías en kayak de mar**, julio, 12 €.
- **Vela crucero**, julio y agosto, 107 €.
- **Vela ligera en optimist**, julio y agosto, 81 €.
- **Vela ligera en planeador "595"**, julio y agosto, 96 €.
- **Vela ligera en raquero**, julio y agosto, 81 €.
- **Voley-playa**, julio y agosto, 20 €.
- **Yoga Sup**, julio y agosto, 30 €.
- **Windsurf**, julio y agosto, 73 €.

NATACIÓN Y AQUA VERANO.

Piscinas El Coto/Llano/Pumarín-Gijón Sur.

- **Natación niños 4 a 6 años**, julio y agosto, 31,60 €.

Piscina Coto, julio. Piscina Llano, julio. Piscina Gijón Sur, agosto.



- **Natación niños 7 a 15 años**, julio y agosto, 24,20 €.
Piscina Coto, julio. Piscina Llano, julio. Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Bebés 1 y 2 años**, julio y agosto, 14 €.
Piscina Coto, julio. Piscina Llano, julio. Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Bici**, agosto, 18 €.
Piscina Gijón Sur: lunes y miércoles / martes y jueves.
- **Aqua Cuento Peques 2 y 3 años**, julio y agosto, 14 €.
Piscina Coto, julio. Piscina Llano, julio. Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Cuento Salud**, julio y agosto, 14 €.
Piscina Coto, julio. Piscina Llano, julio. Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Juego Salud**, Piscina Gijón Sur, agosto, 14 € y 16 €.
- **Aqua Sana**, julio y agosto, 18 €.
Piscina Coto, julio. Piscina Llano, julio. Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Fit**, Piscina Llano, julio, 18 €.

INSCRIPCIÓN

En las oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros municipales y a través de Internet. Imprescindible tarjeta ciudadana.

- **Parque acuático**, Playa de Poniente, agosto.
 - **Pilates en la playa**, Playa de Poniente, julio y agosto.
 - **Taichí**, Paseo de Poniente, julio y agosto.
 - **Yoga, Los Pericones**, julio y agosto.
 - **Zumba en la calle**, El Coto, julio y agosto.
- Participación libre, actividades gratuitas.*

PRÉSTANOS HACER DEPORTE.

- **Vuelta al concejo en BTT**, 2 julio, 10 € participante.
Inscripción en las oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros municipales y a través de internet. Imprescindible tarjeta ciudadana.



- **Torneo de Baloncesto en la Playa 3x3**, 23 y 24 julio, 25 €/equipo. **Inscripción** en *asociaciónactivity67@gmail.com* o en la web *activity67.wordpress.com*
- **Carrera Nocturna “Playa de San Lorenzo”**, 13 agosto, 4 €/adulto. **Inscripción** en Deportes Arconada (C/ Instituto 8).
- **Torneo 3x3 Baloncesto en la calle**, 9-10-11 agosto, 25 €/equipo. **Inscripción** en *fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com*
- **Diver Basket**, Náutico, Playa Arbeyal, Llano, actividad gratuita. **Inscripción** en *www.fbpa.es*
- **IV Torneo Villa de Gijón Circuito Nacional Bádminton Playa**, 20 de agosto. 20 €/pareja. **Inscripción** en *info@badmintonastures.com*
- **II Torneo Hockey en la calle “Ciudad de Gijón” y Hockey en la calle**, 27 de agosto. 28 €/equipo y gratuita el hockey en la calle. **Inscripción** en *www.lloberuhockey.es*



BIBLIOTECA

En las dos bibliotecas del Distrito puede encontrar los siguientes servicios:

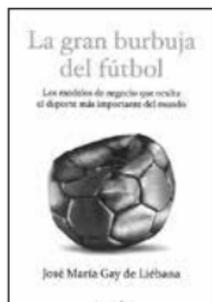
- Préstamo de libros, CD, CD-ROM, vídeos y revistas (plazo: 15 días).
- Prensa local, regional y nacional.
- Sala de lectura (Sección infantil y juvenil) y Mediateca (Internet).

Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano.

Horario: de 9:00 a 20:00 horas, de lunes a sábados.

Biblioteca del Centro Municipal de Contrueces.

Horario: de 9:00 a 20:00 horas, de lunes a viernes.

NOVEDADES
LIBROS ADULTOS***La gran burbuja del fútbol.***

José María Gay de Liébana. Conecta, 2016.

En este libro, el lector descubrirá las claves para comprender el complejo y fascinante entramado económico que mueve el fútbol, convertido hoy en día en la mayor industria global del entretenimiento.

https://www.youtube.com/watch?v=X_VbdoAnIYA

➔ Biblioteca de El Llano. 796 GAY.

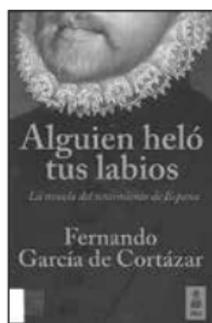
***El campeón ha vuelto.***

J. R. Moehringer. Duomo, 2016.

En 1997, a J. R. Moehringer le encargaron un reportaje sobre Bob Satterfield, un peso pesado que peleó entre 1945 y 1957 y que desapareció sin dejar rastro. Es así como encuentra a un hombre que vive en la calle y que se hace llamar el "Campeón" y que podría ser el viejo boxeador.

<http://www.lalibreriadejavier.com/?p=35452>

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces. 820-3 MOE.

***Alguien heló tus labios.***

Fernando García de Cortázar. Kailas, 2016.

Otoño de 1814. Napoleón ha sido derrotado, y entre los restos de un Madrid harapiento sobrevive el antiguo palacio familiar que un embajador de Carlos V hizo construir a mediados del siglo XVI. Refugiados en sus salones, dos viejos amantes, el marqués de Armillas y la condesa viuda de Montemayor, desgranar sus recuerdos.

<https://www.youtube.com/watch?v=Woc7y-5u3OY>

➔ Biblioteca de El Llano. 860-3 GAR.

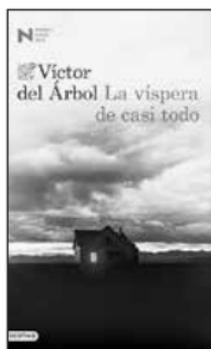
***Como viaja el agua.***

Juan Díaz Canales. Astiberri, 2016.

Niceto, junto con sus amigos, octogenarios como él, decide ponerle un poco de sal a su rutinaria existencia dedicándose al tráfico de mercancías robadas. Lo que empieza como un pasatiempo se torna en tragedia cuando los amigos de Niceto empiezan a aparecer muertos.

<http://www.lacasadeel.net/2016/04/astiberri-publica-viaja-agua-juan-diaz-canales.html>

➔ Biblioteca de El Llano. COMIC DIA.

***La víspera de casi todo.***

Víctor del Árbol. Destino, 2016.

Germinal Ibarra es un policía desencantado al que persiguen los rumores y su propia conciencia. Hace tres años que decidió arrastrar su melancolía hasta una comisaría de La Coruña, donde pidió el traslado después de que la resolución del sonado caso del asesinato de la pequeña Amanda lo convirtiera en el héroe que él nunca quiso ni sintió ser.

<http://goo.gl/QmAQSL>

➔ Biblioteca de Contrueces 860-3 ARB.

***La historia de los fantasmas: 500 años buscando pruebas.***

Roger Clarke. Siruela, 2016.

“Este libro no trata sobre si los fantasmas existen o no. Esta obra versa sobre lo que vemos cuando vemos un fantasma y sobre las historias al respecto que nos contamos los unos a los otros”.

<http://www.thecult.es/libros/la-historia-de-los-fantasmas-de-roger-clarke.html>

➔ Biblioteca de Contrueces 398 CLA.

***En movimiento: una vida.***

Oliver Sacks. Anagrama, 2015.

Autobiografía emocionante y honesta del famoso neurólogo: diarios de viajes, cartas, recuerdos de toda una vida.

http://cultura.elpais.com/cultura/2015/11/13/babelia/1447412226_326197.html

➔ Biblioteca de Contrueces 820-4 SAC.

***Malerba: vida a muerte en Sicilia.***

Giuseppe Grassonelli y Carmelo Sardo. Malpaso, 2016.

En septiembre de 2014 un asesino convicto y confeso gana el Premio Sciascia de ese año. Se llamaba Giuseppe Grassonelli, aunque en su pueblo natal todos lo conocen desde niño por el apodo de “Mala Hierba”. Este libro es su historia.

<http://malpasoed.com/libro/malerba-vida-o-muerte-en-sicilia/>

➔ Biblioteca de Contrueces 929 GRA.

***La brigada de Anne Capestan.***

Sophie Hénaff. Alfaguara, 2016.

Anne Capestan es una policía alejada de su cargo tras haber disparado a un hombre durante una confusa investigación. Entonces la Policía Judicial parisina la pone al frente de una brigada muy especial: sin nombre, sin coche y sin armas...

<http://www.abrirunlibro.com/2016/05/la-brigada-de-anne-capestan/>

➔ Biblioteca de Contrueces 840-3 HAN.

Cicatriz.

Juan Gómez-Jurado. Ediciones B, 2015.

Simon Sax podría ser un tipo afortunado. Es joven, listo y está punto de convertirse en multimillonario si vende su gran invento —un asombroso algoritmo— a una multinacional. Y, sin embargo, se siente solo. Su éxito contrasta con sus nulas habilidades sociales.

<http://goo.gl/5DxhUR>

➔ Biblioteca de Contrueces 860-3 GOM.

Desde entonces hasta ahora.

Catherine Barr y Steve Williams. SM, 2016.

Al principio ningún ser vivo habitaba la Tierra. Era un lugar ruidoso y muy cálido. Los volcanes expulsaban gases asfixiantes y la lava borboteaba por todas partes. Hasta que un día, en el oscuro y profundo océano... ocurrió algo sorprendente.

<https://www.youtube.com/watch?v=LspLCQEsAxQ>

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces. AZUL 57 BAR.

Tragasueños.

Michael Ende, Annegert Fuchshuber. Juventud, 2016.

Tener miedo a las pesadillas es terrible para todos los niños, pero más para la princesa de Dormilandia, donde una de las cosas más valoradas es dormir bien. El rey decide viajar por el mundo en busca de un remedio para que la princesa pueda dormir.

<http://www.canallector.com/779/Tragasue%C3%B1os>

➔ Biblioteca de El Llano. AZUL 835 END.

NOVEDADES
INFANTILES Y
JUVENILES

***El misterio de la lluvia de meteoritos.***

Roberto Santiago. SM, 2016.

Íbamos a pasarlo genial. El mejor viaje de nuestra vida. Los nueve futbolísimos juntos recorriendo el parque, subiéndonos a todas las atracciones... Pero terminamos jugando un partido de fútbol bajo una lluvia de meteoritos e intentando resolver el misterio más difícil de todos los que habíamos vivido hasta ahora.

<http://www.losfutbolisimos.es/>

➔ Biblioteca de El Llano. ROJO 844 SAN

***Helio con h.***

Susana Gómez Redondo y Armand. Takatuka, 2015.

La llegada de Helio a la Tierra es seguida con curiosidad e inquietud por su hermana, que no puede evitar sentir celos ante este intruso que parece robarle la atención de la que antes disfrutaba.

http://www.canallector.com/23080/Helio_con_hache

➔ Biblioteca de Contrueces. AZUL 835 GOM.

***Atlas del mundo: un insólito viaje por las mil curiosidades y maravillas del mundo.***

Alesandra Mizielinska y Daniel Mizielinski. Maeva, 2015.

Preciosamente ilustrado describe las peculiaridades de cada país que representa.

<https://www.youtube.com/watch?v=dgKSNiYrb28>

➔ Biblioteca de Contrueces. ROJO 91 MIZ.

**NOVEDADES DE
DISCOS Y DVDs*****Salir del armario.***

Director, Francis Veber. Francia, 2001.

François Pignon trabaja como contable en una importante empresa. Cuando se entera de que va a ser despedido hace correr el rumor de que es homosexual lo que acarreará hilarantes consecuencias.

➔ Biblioteca de El Llano. CINE COMEDIA VEB.





19

AGENDA DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2016
N.º 102



La canción del mar.

Director, Tomm Moore. Irlanda, 2014.

Ben y Saoirse viven en un faro, en la parte más alta de una pequeña isla. Su padre para protegerlos de los peligros del mar los envía a vivir con su abuela a la ciudad. Allí Ben descubre que su hermana pequeña es una Selkie, un hada del mar.

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces.
INF DIBUJOS CAN.



MEDIATECA

Acceso libre a navegación con tarjeta ciudadana (en ausencia de cursos de UP o talleres de informática).



EXPOSICIONES

De la figuración al abstracto.

Grupo La Escuelona.

El Grupo de Pintura La Escuelona, integrado por profesores del Centro que comparten esta afición por la pintura, presenta una muestra de su evolución, donde aún prevaleciendo el aspecto figurativo, este deriva hacia una visión más sincrética.

Lo realista y lo concreto, a través de las formas y sobre todo del color, se vuelve más simulativo y abstracto, transmitiendo la esencia de lo vivido.

“Climat, état d’urgence”.

Exposición fotográfica. Alianza Francesa.

Presentada en noviembre de 2015 por la Fundación Alliance Francaise, esta exposición fotográfica ha sido propuesta a todas las Alianzas Francesas del mundo. Las fotos que componen esta exposición son el resultado del concurso anual de la Fundación Alianza Francesa del año pasado, que intentó cuestionar nuestra relación —pública y privada— con el medio ambiente en varios países, y las soluciones que existen frente a este problema. El padrino del concurso fue Yann Arthus Bertrand, famoso militante ecologista y realizador de cine francés.



Hasta el 10 de julio.



Desde el 11 hasta el 31 de julio.



20

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2016
N.º 102



Del 2 al 17 de agosto.

Descubre Transilvania.

Iulian Neagu.

Ven a conocer Rumanía con sus paisajes impresionantes a través de la fotografía.

Descubre las maravillas de Transilvania, la tierra más mítica y legendaria de la Unión Europea.

Paisajes de Asturias y Bolivia.

Reina Luis Checa.

La autora presenta una serie de trabajos, cuya temática predominante son los paisajes, realizados siguiendo una tradición artesanal de su país, Bolivia.

Partiendo del dibujo como boceto, se van confeccionando e integrando todas las pequeñas piezas de madera que, como si fueran un puzle preciso, completarán y compondrán el conjunto.

A su vez las diversas tonalidades que se quieren plasmar se realizan también de forma artesanal, sirviéndose para ello del fuego, lo que requiere un dominio de la técnica y una determinada sensibilidad creativa.

Un resultado de minuciosidad y amor a una tradición.



Del 18 al 31 de agosto.



MÚSICA, DANZA Y TEATRO

MUSICA.

Gala fin de curso Danza Odelle.

Danza Oriental y Tribal con música en directo.

Danza Odelle nace en 2011. De la mano del grupo *Taranus* aúna la magia de la danza del vientre con el punto de vista de *Odelle*. Desde el baile más clásico a la fusión con ritmos que permiten explorar el gran universo que rodea al baile femenino por excelencia. Una asociación de ideas en la búsqueda del amor por uno mismo y el respeto por lo que somos y lo que queremos ser.

Precio: 3 euros. Contacto: danzaodelle@gmail.com

Organiza: Taranus y Danza Odelle.



Viernes 8 de julio,
19:30 horas.



21

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2016
N.º 102



TEATRO INFANTIL.

Ilusiona. Festival de magia e ilusionismo.

Sueños Mágicos. José Armas “El Ilusionista”.

José Armas presenta un recorrido por las diferentes disciplinas del ilusionismo, con espectaculares efectos. Se trata de una actuación impactante: magia con palomas, desapariciones, y novedosos efectos que emplean la tecnología, son sólo algunos de los que se pueden disfrutar en este espectáculo. Se convierte así la sorpresa y la ilusión en un auténtico y emocionante arte. Momentos de magia que nunca olvidarás.



Jueves 7 de julio,
18:00 horas.
Salón de actos.

Beak to Beak.

Tras el éxito de las ediciones anteriores del Beak to Beak, repetimos concurso para lo cual se abre un nuevo plazo de inscripciones.

Beak to Beak es una competición de rap improvisado en la que cada participante deberá mostrar que su ingenio, técnica y fluidez rapeando es superior a la de su rival. ¡Enseñanos tu estilo!

Información e inscripciones:

beaktobeakgijon@gmail.com

<https://www.facebook.com/beaktobeak>

<https://twitter.com/BeaktoBeakGijon>

Organiza: Beak to Beak Gijon.



Sábado 16 de
julio,
18:00 horas.
Salón de actos.



CURSOS Y TALLERES

TORNEO SOLIDARIO DE PARCHÍS.

Dará comienzo a las 16.00 horas, y se irán eliminando parejas por turnos hasta que tan sólo queden 3. Las inscripciones se pueden realizar por el teléfono 687 816 723 o bien en las oficinas de ASEMPA, en la calle Severo Ochoa 53 de Gijón.

Torneo solidario que irá destinado íntegramente a sufragar los costes de los Programas de Rehabilitación y un Programa de Atención Domiciliaria a personas con movilidad reducida o bajos recursos.



Sábado 9 de julio,
16:00 horas.
Vestíbulo principal.



Es un Torneo por parejas, y las tres primeras clasificadas tendrán además de un trofeo, un lote de regalos.

Habrà una reserva de plazas de máximo 50 parejas.

Organiza: ASEMPA- Asociación de Enfermos Neuromusculares del Principado de Asturias.

SPECIAL CLASS ZUMBA FITNESS.

Participan: Desde Barcelona Patricia Beltrán, Zumba jammer. Zumba kids jr y Zumba kids.

Nelly Zumba Wear Asturias, y muchos otros instructores invitados. Precio de la entrada: 5€.

Niños de 4 a 11 años, 3 €. Organiza: Junior Fernández (Zumba instructor network). Información e inscripciones: 622 395 885.



Sábado 9 de julio,
de 18:00 a 19:00
horas.

CAMPUS MULTIDISCIPLINAR EN INGLÉS DE EL LLANO.

Incluye una gran y variada gama de actividades: Aula de cocina, teatro, mediateca, gimkana, bautismo de surf, kayak de mar, etc.



Del 18 al 29 de julio,
de 9:00 a 17:00
horas.

CAMPAMENTO TECNOLÓGICO VERANO 2016.

Para niños de 6 a 14 años. A lo largo de una semana, los participantes se adentrarán en el fascinante mundo de la creación y programación de robots y videojuegos, aprenderán a dominar Minecraft, realizarán animaciones fotográficas, participarán en talleres de reciclaje tecnológico y practicarán informática de una forma divertida y participativa. Y por supuesto y si el buen tiempo nos lo permite, realizarán actividades en el exterior, como Gymkanas y sesiones fotográficas entre otras.

Del 4 al 8 de julio y del 1 al 5 de agosto. De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas. También posibilidad de ampliar la jornada desde las 8.:00 y hasta las 15:30 incluyendo comida.

Organiza: Teclas Formación.

Información e inscripciones: 646 859 278 o en la web www.teclastecnoformacion.es





ESCUELA DE PADRES Y MADRES.

La Escuela para padres y madres pretende ser un espacio de diálogo y reflexión.

Destinatarios: madres, padres (tutores de menores), con inquietudes, ganas de mejorar y conocerse a sí mismos para poder trabajar y entender mejor las situaciones a las que nos enfrentamos cada día con los menores de nuestra sociedad.

Promueve: Asociación APD (Asomar a un Paisaje Diferente):

Información e Inscripciones: Tlf. 984 296 346, Móvil 691 491 556, email: apdasomar2014@gmail.com



ESCUELA DE AJEDREZ.

Todos los viernes de 19:00 a 20:30 horas, y a partir del mes de septiembre, el Club Deportivo Antonio Rico, que se mantiene desde hace dos décadas en la máxima categoría regional, ofrecerá clases de iniciación al ajedrez gratuitas. Las clases están abiertas a todas las edades y todos los niveles y se organizarán en grupos de 15 personas como máximo. Para más información e inscripciones enviar un correo a la siguiente dirección: clubdeportivoantoniorico@gmail.com

IDIOMAS EN COMPAÑÍA.

Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano:

- **Inglés intermedio.** Jueves, 9:00 horas.
- **Inglés avanzado.** Lunes, 16:00 horas.
- **Inglés avanzado.** Viernes, 16:00 horas.
- **Francés medio.** Miércoles, 16:00 horas.

<http://bibliotecas.gijon.es/page/14003-idiomas-en-compania>



INFORMACIÓN



SERVICIOS SOCIALES

EL SISTEMA PÚBLICO DE SERVICIOS SOCIALES.

El Distrito de El Llano cuenta con estos dos puntos de atención:

Centro Municipal Integrado de El Llano.

El horario de atención al público de junio a septiembre es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas.

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 185 249.

Centro de Servicios Sociales de Contrueces.

El horario de atención al público de junio a septiembre es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas. Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 181 524.

Las **prestaciones del sistema público de servicios sociales** que se pueden solicitar a lo largo de todo el año, son las siguientes:

- **Prestaciones dirigidas a la atención a la mujer y la infancia:** ayudas a mujeres con cargas familiares no compartidas.
- **Prestaciones dirigidas a la integración y atención de colectivos desfavorecidos:** Salario Social Básico.
- **Prestaciones para la atención de personas mayores y/o personas con discapacidad:** Servicio de Ayuda a domicilio, Servicio de teleasistencia, Centros ocupacionales, Residencias, apartamentos o Estancias temporales del principado para personas mayores, Alojamiento o Estancias temporales para personas con discapacidades, Información y recepción de solicitudes de la Ley 39/2006, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en Situación de Dependencia.



OTRA INFORMACIÓN.

Se encuentra abierto el plazo de las **Ayudas Económicas de la Fundación Municipal de Servicios Sociales para gastos de consumo de energía de la vivienda habitual correspondientes al año 2016**, dentro del Plan de Choque contra la pobreza del Ayuntamiento de Gijón.

Finalidad.

La nueva línea de ayudas tendrá por objeto financiar el gasto de suministro de energía eléctrica, gas u otro combustible que sea usado en la vivienda habitual del solicitante durante el año 2016. Consistirá en una ayuda económica, que se abonará en un pago único por un importe por solicitante y unidad de convivencia, de 350€.

El importe de la ayuda no podrá ser superior al gasto en suministro de energía abonado por la persona solicitante.

Requisitos.

1. Encontrarse el solicitante empadronado/a en el municipio como mínimo con 1 año de antelación a la fecha de solicitud de la ayuda. No se exigirá el cumplimiento del año de antigüedad a personas que sean víctimas de violencia de género previa la acreditación documental de esta circunstancia.
2. La vivienda debe de estar situada en el término municipal de Gijón y ha de ser la vivienda habitual y permanente de la persona que solicita la ayuda debiendo figurar empadronada en la misma.
3. El solicitante de la ayuda deberá acreditar que es el/la que hace frente al gasto del consumo de energía de la vivienda habitual para el cual solicita la ayuda.
4. El solicitante deberá aportar en el momento de presentar la solicitud los recibos o documentos en los que figuren el gasto de energía de la vivienda habitual correspondiente al periodo que se indique en la convocatoria, así como los justificantes de pago del gasto para el cual se solicita la ayuda.



5. Los ingresos brutos mensuales de la unidad de convivencia no podrán superar los importes que se consignan a continuación, en función del número de miembros de la misma:

Miembros de la unidad de convivencia	Ingresos brutos máximos
Entre 1 y 2 miembros	905,27 €
Entre 3 y 4 miembros	1.011,77 €
5 o más miembros	1.118,27 €

6. No estar incurso en ninguna de las prohibiciones previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Lugar y plazo de Solicitud.

Los solicitantes deberán presentar la solicitud en los registros de los Centros Municipales Integrados del Ayuntamiento de Gijón o de los Centros de Servicios Sociales o en cualquiera de los lugares previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/92 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común. El modelo de solicitud podrá encontrarse en los citados Centros y en la página web municipal (www.gijon.es). El trámite de las ayudas podrá realizarse on line desde la web municipal.

El plazo de presentación de solicitudes permanecerá abierto **hasta el día 31 de octubre de 2016** incluido. Para más información y consulta de las bases:

<https://sedelectronica.gijon.es/from/4624/subvencions/show/1544-convocatoria-en-regimen-de-concurrencia-competitiva-de-ayudas-economicas-para-el-abono-de-gastos-de-suministro-de-energia-de-la-vivienda-habitual-dentr>



27

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2016
N.º 102



ENTIDADES Y ASOCIACIONES

Colectivo por el Arte de El Llano (Sección pintura). Talleres en el Colegio Público Ramón Menéndez Pidal (La Escuelona). Inscripciones en el Centro Municipal Integrado de El Llano.

Foro de Mujeres de El Llano.

Reuniones todos los jueves, 19:30 horas.

Agrupación Deportiva la Peñuca.

Reuniones todos los jueves, 19:00 horas.

Grupo de Montaña El Trasgu Andayón.

Reuniones todos los miércoles, 19:00 horas.

Asociación Centro Trama. Trabajo en integración y desarrollo social. Sala de reuniones.

Plataforma de afectados por las hipotecas.

Reuniones todos los lunes y viernes, 18:00 horas.



RESUMEN DE ACTIVIDADES

Lunes 4 julio,
9:00 horas.

Jueves 7 julio,
18:00 horas.

Viernes 8 julio,
19:30 horas.

Sábado 9 julio,
16:00 horas.

Sábado 9 julio,
18:00 horas.

Sábado 16 julio,
18:00 horas.

Lunes 18 julio,
9:00 horas.

Inicio campamento tecnológico Teclas, verano 2016. Aula 2.

Festival de Magia e ilusionismo. *Sueños Mágicos.* José Armas "El ilusionista". Salón de actos.

Danza Oriental y Tribal con música en directo.

Salón de actos. Entrada 3 €. Organiza Taranus y Danza Odelle.

Campeonato de parchís. Vestíbulo principal. Salón de actos.

Special Class Zumba fitness. Sala polivalente.

Salón de actos. Entrada 5 €.

Beak to Beak. Competición de rap. Salón de actos.

Inicio Campus Multidisciplinar en Inglés de El Llano. Varios espacios.

EXPOSICIONES:

De la figuración al abstracto.
Grupo La Escuelona.

"Climat, état d'urgence".

Exposición Alianza Francesa.

Descubre Transilvania.
Iulian Neagu.

Paisajes de Asturias y Bolivia.
Reina Luis Checa.

Del 21 de junio al
10 de julio.

Del 11 al 31 de
julio.

Del 2 al 17 de
Agosto.

Del 18 al 31 de
agosto.

www.gijon.es

Distrito
EL LLANO



i

CMI EL LLANO

Río de Oro, 37. 33209 Gijón
T 985 185 240 | F 985 185 244
cmillano@gijon.es

HORARIO

Lunes a sábado, de 8.00 a 22.00 h.
Domingos, de 8.00 a 15.00 h.



Ayuntamiento
de **Gijón**

Servicio de Relaciones Ciudadanas